**Annex 3/** **Приложение 3**

*Provide in separate envelope with marking* ***“Financial proposal”***

*Предоставить в отдельном конверте с пометкой* ***«Финансовое предложение»***

**FORM FOR SUBMITTING SERVICE PROVIDER’S FINANCIAL PROPOSAL[[1]](#footnote-1)/**

**ФОРМА ЗАЯВКИ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПОСТАВЩИКА УСЛУГ**

*(This Form must be submitted only using the Service Provider’s Official Letterhead/Stationery[[2]](#footnote-2))*

*(Эта форма должна быть отправлена только на официальном бланке Поставщика услуг)*

*Location/Место*

*Date/* *Дата*

*To: UNDP National Programme Management Unit**/ Отдел реализации проектов ПРООН*

*Dear Sir/Madam/Уважаемый г-н/ г-жа:*

*We, the undersigned, hereby present the Financial Offer for the services to be rendered under the RFP SDG 19/021 dd 6.09.2019****/*** *Мы, нижеподписавшиеся, настоящим предоставляем финансовое предложение на оказание ПРООН услуг в соответствии с ЗП SDG 19/021 от 6.09.2019*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| PROPOSED FORMAT OF EXPECTED DELIVERABLES / ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ФОРМАТ ОЖИДАЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ | | | |
| **PRODUCTS/ПРОДУКТЫ** | **PAYMENT STRUCTURE/СТРУКТУРА ОПЛАТЫ** | **TERMS/СРОКИ** | **Price (Lump Sum, All Inclusive in USD /**  **Цена в долларах США**  **(Общая сумма, включая все расходы)** |
| A joint UNDP-Parliament-NGO plan of implementation of listed products and a meeting with the Parliament on the activities proposed (with minutes signed by the Forum of Women-Parliamentarians) is submitted to UNDP/ Совместный план ПРООН-Парламента-НПО по реализации перечисленных продуктов и встреча с Парламентом по предложенным мероприятиям (с протоколом, подписанным Форумом женщин-парламентариев) представлены в ПРООН | 30% | Within 1st month after contract signing / В течение первого месяца с момента подписания контракта |  |
| Support implementation of a Roadmap on gender sensitivity of the Parliament, in particular:/Оказать поддержку Парламенту по исполнению карты Парламента по гендерной чувствительности, в частности:  1. Gender expertise of Bill of the Kyrgyz Republic on Regulations of the Jogorku Kenesh is conducted and submitted to the Parliament in accordance to Parliament procedures/Гендерная экспертиза Закона КР «О Регламенте Жогорку Кенеша КР» проведена, предоставлена и передана Парламенту, согласно процедуре ЖК.  2. Gender expertise of by-laws on organizational and Parliament’s committee management issues and functions of the Parliament apparatus departments is conducted and provided to the Parliament in accordance to required procedures/ Проведен гендерный анализ документов ЖК по вопросам организации и распределения вопросов ведения комитетов ЖК и функций подразделений аппарата ЖК и предоставлена аналитическая записка в Парламент  3. A gender expertise of the apparatus of JK was carried out and a note was prepared to improve efficiency. If necessary, changes were developed in the legal acts on their institutionalization, namely, a draft law with amendments based on the results of a gender expertise of the Bill of the Kyrgyz Republic on Regulations and gender analysis of the bylaws developed, required draft law development procedures followed by  / Проведена оценка состояния гендерной экспертизы в аппарате ЖК и подготовлена записка по повышению эффективности. При необходимости разработаны изменения в НПА по их институционализации, а именно проект закона с изменениями, основанными на результатах гендерной экспертизы разработанного законопроекта Кыргызской Республики о нормативных актах и гендерного анализа подзаконных актов, требовал следующих процедур разработки законопроекта:   * Analytical note/ Аналитическая записка * Comparison table/Сравнительная таблица * Draft law/Законопроект | 30% | Within 3rd month after contract signing / В течение третьего месяца с момента подписания контракта |  |
| 1. Conducted two trainings in Bishkek (1st two-day training for MPs and their respective consultants, 2nd three-day trainings for the staff of departments and commiittees and apparatus of Parliament) on capacity building of MP and apparatus staff on gender expertise for 40 people for 1st training with rent of the conference-hall, 4 coffee breaks and 2 lunches with simultaneous interpretation Russian-Kyrgyz. 2nd training with rent of the conference-hall, 6 coffee breaks and 3 lunches with simultaneous interpretation Russian-Kyrgyz. 2nd training (training cost to be covered by Constractor)/ Проведены 2 тренинга в Бишкеке (1-й тренинг двухдневный для депутатов и их консультантов, 2-й тренинг – трехдневный для сотрудников отделов комитетов и аппарата ЖК) по повышению потенциала депутатов и сотрудников аппарата ЖК по гендерной экспертизе- всего 40 человек. 1 тренинг- аренда зала, 4 кофе-брейка и 2 обеда, с переводом на кыргызский). 2 тренинг – аренда зала, 6 кофе-брейков, 3 обеда, с переводом на кыргызский (расходы тренингов за счет контрактера)  2. The Parliament is supported to conduct 1 hearing on WPS National Action Plan 2020 and WSP Roadmap in Batken, Kyrgyzstan with at least 20 people, relevant minutes and decisions are shared with UNDP (hearing cost to be covered by Contractor)/поддержка Парламента по проведению 1 слушания в Баткене с участием как минимум 20 человек по Национальному плану действий ЖМБ 2020 и Дорожной карте ЖМБ, соответствующий протокол и решение предоставлены ПРООН (расходы мероприятия за счет контрактера) | 20% | Within 4th month after contract signing / В течение четвертого месяца с момента подписания контракта |  |
| A two-day workshop for Members of the Assembly in Bishkek (minimum 20 participants from Bishkek members of Parliament, Parliamentary staff, key officials from Government and relevant NGOs) conducted to develop and institutionalize the tools in overseeing the peace and security issues/ Двухдневный семинар для членов Ассамблеи в Бишкеке (минимум 20 участников- члены Парламента, штат Парламентариев, ключевых должностных лиц из правительства и соответствующих НПО) проведен с целью разработки и институционализации инструментов контроля по вопросам мира и безопасности  Note: workshop will include: rent of the conference hall, 4 coffee breaks and 2 lunch for each day, with simultaneous interpretation Russian-Kyrgyz. A report on the key issues discussion and recommendations to UNDP is submitted (workshop costs to be covered by Contractor)/ Примечание. семинар будет включать: аренду зала, 4 кофе-брейка и 2 обеда, с синхронным переводом на русский-кыргызский языки. Представлен доклад по обсуждению ключевых вопросов и рекомендаций в ПРООН (расходы семинаров за счет контрактера) | 10 % | Within 5th month after signing contract / В течение пятого месяца с момента подписания контракта |  |
| Based on the workshop findings, conduct 2 capacity development seminars (1 in Osh, 1 in Bishkek) to at least 18 local governance system focal points on national security as per the institutionalized tools developed to build the links with the Parliament/ На основании результатов семинара проведено 2 семинара по развитию потенциала (1 в Оше, 1 в Бишкеке), по крайней мере, для 18 координаторов органов местного управления по национальной безопасности в соответствии с институционализированными инструментами, разработанными для налаживания связей с Парламентом.  Note: 2 representatives/7 regions = 14 with 2 from Bishkek and 2 from Osh (1 seminar in Bishkek for Bishkek, Chui, Naryn, Talas and Issyk-Kul regions and 1 seminar in Osh for Osh, Jalal-Abad and Batken regions) with one-night accommodation and transportation costs excluding participants from Bishkek and Osh. Rent of the conference hall, 2 coffee-breaks per seminar, 1 lunch and 1 dinner are organized per each seminar(seminar costs to be covered by Contractor)/Примечание: по 2 представителя с 7 регионов = 14, 2 из Бишкека и 2 из Оша = всего 18 человек (1 семинар в Бишкеке для Бишкека, Чуйской, Нарынской, Таласской и Иссык-Кульской областей и 1 семинар в Оше для Ошской, Джалал-Абадской и Баткенской областей) предоставить проживание и транспортные расходы на одну ночь без учета участников из Бишкека и Оша. Аренда конференц-зала, 2 кофе-брейка на семинар, 1 обед и 1 ужин (расходы семинаров за счет контрактера)  2. Support is provided to the Parliament in developing an initial draft measures in a format of legislative act to combat harassment and sexual harassment at a workplace/Оказана поддержка Парламенту в разработке проекта для внедрения законодательных мер по предотвращению домогательств и сексуальных домогательств на рабочем месте  A final Project Report documenting in detail the activities undertaken to implement the WPS NAP, the Roadmap on gender sensitivity and the outcomes/impact of those activities is submitted and approved by UNDP. / Итоговый проектный отчет, в котором подробно описываются мероприятия, предпринятые для осуществления НПД ЖМБ, карты по гендерной чувствительности и результаты / последствия этих мероприятий, передаются и утверждаются со стороны ПРООН. | 10% | Within 8th month after signing contract / В течение восьмого месяца с момента подписания контракта |  |
| **TOTAL (USD)/ИТОГО (долл. США)** |  | | |

*This shall be the basis of the payment tranches /\* Данная разбивка будет служить основанием для выплаты траншей*

***Cost Breakdown by Cost Component /Разбивка расходов по составляющим***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Description of Activity / Описание деятельности** | **Unit Cost / Стоимость за единицу** | **Quantity / Количество** | **Total for the Contract / Итого за контракт** |
| **I. Personnel Services /Заработная плата сотрудников** |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **II. Trainings Related Costs/ Расходы связанные с проведением тренингов** |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **III. Other Related Costs/ Другие расходы** |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **TOTAL (USD)/ИТОГО (долл. США)** | | |  |

All other information that we have not provided automatically implies our full compliance with the requirements, terms and conditions of the RFP. / Вся другая информация, не предоставленная нами в данном Предложении, автоматически подразумевает полное соблюдение требований, сроков и условий Запроса на представление предложения.

*Name and Signature of the Service Provider’s Authorized Person/Имя и подпись уполномоченного лица Поставщика услуг*

*Designation/ Должность*

*Date/ Дата*

1. *This serves as a guide to the Service Provider in preparing the Proposal/Это является Руководством для поставщика услуг в подготовке Предложения.* [↑](#footnote-ref-1)
2. *Official Letterhead/Stationery must indicate contact details – addresses, email, phone and fax numbers – for verification purposes /На официальном бланке необходимо указать контактные данные – адреса, адрес электронной почты, номера телефона и факса – в целях проверки.*  [↑](#footnote-ref-2)